

用电・煤气・用水

[用电]

(通电前)

迁居前需要先通电，请事先通过网络或电话（0120-175-266）申请用电。

迁入新房第一次用电时，需要先将入口玄关近旁墙上的总电闸拉到“入”处。

通电不畅时，请给“东北电力”公司打电话咨询。

东北电力

(0120-175-266)

<https://www.tohoku-epco.co.jp/>

(电费支付方式)

- * 去银行、便利店等处支付。
- * 通过邮局、银行等账户汇款。
- * 通过办理手续用信用卡支付。

(电器器具)

长冈供电电压、工频为 100V - 50Hz，使用电器器具前请确认好是否符合这一规格。如果不合不仅会造成器具受损，而且会有危险。日本国内的工频东日本为 50Hz，西日本则为 60Hz。

(停止用电时)

因迁出等要停止用电时，截至 5 天前请电话告知东北电力公司。

咨询：

东北电力 (0120-175-266)

電気・ガス・水道

[電気]

(電気を使い始める時)

引越する前に、電気を使う申し込みをインターネットか電話でしてください。
(0120-175-266)

引越して来て初めて電気を使う時は、
玄関の近くの壁の上の方についている

アンペアブレーカーを「入」にしてください。

電気が通っていない時は東北電力に
電話してください。

東北電力

(0120-175-266)

<https://www.tohoku-epco.co.jp/>

(料金の支払い方)

* 銀行やコンビニで支払う。

* 郵便局や銀行の口座振替で支払う。

* 手続きをしてクレジットカードを利用する。

(電気器具)

長岡で供給される電気の電圧と

周波数は 100V・50Hz です。電気器具を

使う前に、この規格に合っているか調べ

てください。合っていないと、器具を痛め

ますし、危ないです。日本国内の周波数

は東日本で 50Hz、西日本で 60Hz です。

(電気の使用をやめる時)

引越などで電気を使わなくなる時は
5 日前までに東北電力に知らせてください。

問い合わせ：

東北電力 (0120-175-266)

[煤气]

(通煤气前)

迁居前初次使用都市煤气者，请与北陆煤气长冈分社电话联系。工作人员会来检查煤气设备，然后通好煤气管道、打开煤气栓。

长冈提供的煤气是 13A，请选择相应的煤气用具。选择不符的话会造成不完全燃烧，这十分危险。煤气器具的调度，也请电话联系北陆煤气长冈分社。

不供应都市煤气的地区使用液化煤气，查找相关营业公司电话号码请看电话簿（黄页）。

(都市煤气费支付方法)

- * 去银行、便利店等处支付。
- * 去北陆煤气窗口、煤气店支付。
- * 通过银行汇款支付。
- * 通过办理手续用信用卡支付。

[ガス]

(ガスを使い始める時)

引っ越して来て初めて都市ガスを使う時は、北陸ガス長岡支社に電話してください。係員が来てガス器具を調べ、パイプをつなぎ、元栓を開けます。

長岡で供給されるガスは 13A です。この種類のガスに合ったガス器具を選んでください。合っていないと不完全燃焼が起きて、とても危ないです。器具を調整したい時は北陸ガス長岡支社に電話してください。

都市ガスが供給されていない地域ではプロパンガスを使います。取り扱い業者を電話帳（タウンページ）で調べて電話してください。

(都市ガス料金の支払い方)

- * 銀行やコンビニで支払う。
- * 北陸ガス窓口やガスショップで支払う。
- * 口座振替で支払う。
- * 手続きをしてクレジットカードを利用する。



(煤气泄漏时)

发现煤气泄露时，要将门窗完全打开同时立刻关掉煤气栓、总控制栓。

不要吸烟、点火，也不要开灯、换气扇等电器开关，否则可能会发生爆炸现象。并请立刻与长冈北陆煤气供给中心电话联系，电话 24 小时均通。

在使用小型煤气热水器、煤气取暖炉时，为了防止煤气中毒要定时开窗换进新鲜空气。

煤气泄漏时的注意事项：

- * 打开窗户。
- * 关掉煤气。
- * 给北陆煤气长冈供给中心打电话。(0258-39-9005)

煤气泄漏时禁止事项：

- * 不可划火柴。
- * 不可用火。
- * 不可开电器用品的开关。

(停止使用煤气时)

因迁居等原因停止使用煤气时，截至 3 天前要通知北陆煤气长冈分社。搬离当天，工作人员会来停掉煤气。

最后的煤气费，可以交给工作人员，也可以采取其他方式支付。

咨询：

北陆煤气长冈分社
(0258-33-3200)

(ガス漏れ)

もしガスが漏れていることに気がついたら、窓や戸を広く開けてガス栓と元栓をすぐに閉じてください。

たばこをすったり、火を使わないでください。電灯、換気扇などの電気器具も使わないでください。使うと、爆発するかもしれません。すぐに北陸ガス長岡供給センターに電話してください。24 時間受けつけています。

小さいガス湯沸かし器やガストーブを使う時は、ガス中毒にならないように、部屋の空気を入れ替えましょう。

ガス漏れの時にすること：

- * 窓を開ける。
- * ガスを止める。
- * 北陸ガス長岡供給センターに電話する。(0258-39-9005)

ガス漏れの時にしてはいけないこと：

- * マッチをつけない。
- * 火を使わない。
- * 電気器具のスイッチを入れない。

(ガスの使用をやめる時)

引越などでガスを使わなくなる時は、3 日前までに北陸ガス長岡支社に知らせてください。引越しの日に係員が来てガスを止めます。

最後の料金は係員に支払うかその他の方法で支払ってください。

問い合わせ：

北陸ガス長岡支社
(0258-33-3200)

[用水]

(用水前)

迁来初次用水时，请给长冈市水道局打电话联系（中之岛地区要与见附市上下水道局电话联系）。

(水费的支付方法)

应交的水费，按使用量两个月一付。
水表，也是两个月一查。

- * 拿着邮寄到家的付款单去银行或便利店支付，也可以用智能手机 APP 的 PayB 支付。
- * 通过银行汇款支付。
- * 去长冈市水道局支付。
(水道町 2-7-22)

(停止用水时)

因搬迁等原因要停止用水时，截至 5 天前要给长冈市水道局打电话通知。

最后的水费，可以交给工作人员，也可以在银行或便利店支付，也可以用智能手机 APP 的 PayB 支付。此外，还可以从邮储银行或其他银行的账户汇款支付。

咨询：
水道局
(0258-35-1618)

※中之岛地区要与见附市上下水道局电话联系
(0258-62-1700)。

[水道]

(水道を使い始める時)

引越して来て初めて水道を使う時は、
長岡市水道局に電話してください。
(中之島地域は、見附市上下水道局に電話してください。)

(料金の支払い方)

料金は使った水の量によって 2 か月ごとに支払います。

メーターは 2 か月ごとに調べます。

- * 家に届く支払い用紙で、銀行かコンビニエンスストア、スマートフォンアプリ (PayB) で支払う。
- * 口座振替で支払う。
- * 長岡市水道局で支払う。
(水道町 2-7-22)

(水道の使用をやめる時)

引越しなどで水道を使わなくなる時は、5 日前までに長岡市水道局に電話してください。

最後の料金は係員に支払うほか、銀行、コンビニエンスストア、スマートフォンアプリ「PayB」のいずれかで払ってください。また、ゆうちょ銀行やその他の銀行の口座からの口座振込でも支払うことができます。

問い合わせ：

水道局
(0258-35-1618)

※中之島地域は、見附市上下水道局
(0258-62-1700)に電話してください。